



تمامی بازرسان محترم ICS

با سلام و احترام

به اطلاع می رساند، مدیر کل محترم امور دریایی سازمان بنادر و دریانوردی طی نامه شماره ۴۸۸۷/ص/۹۹ مورخ ۱۳۹۹/۰۲/۰۸ (که پیرو مکاتبه شرکت صنعتی و خدمات مهندسی ایران (IESCO) در خصوص مسائل تامین تجهیزات پایروتکنیک از کشور چین در شرایط ناشی از بیماری COVID-19 صادر گردید) اعلام نموده است مطابق با نامه شماره ۵۴۳۶۹/ص/۹۸ مورخ ۱۳۹۸/۱۲/۱۹، تمدید اعتبار گواهینامه جان پناه بادی دریایی شناورها بدون بازیبینی و تعویض اقلام تا تاریخ ۳۱.۰۵.۲۰۲۰ (بلامانع می باشد).

این بخشنامه، پیرو بخشنامه موسسه به شماره ۰۸-Circ.2020-01/۰۶ مورخ ۱۳۹۹/۰۱/۰۶ با موضوع تمدید گواهینامه های فنی و ایمنی کشتی های تحت پرچم ایران با توجه به شیوع کروناویروس صادر گردیده است.

کلیات و توضیح بخشنامه به شرح زیر می باشد:

- تمدید اعتبار برای تمامی جان پناه های دریایی است که گواهینامه آن ها در بازه زمانی January / February / March / April منقضی می گردد.
- تمدید اعتبار گواهینامه جان پناه های دریایی مشمول بدون بازیبینی و تعویض اقلام تا تاریخ ۳۱ می ۲۰۲۰ (بلامانع است).

لذا بدینوسیله به بازرسان محترم موسسه اعلام می گردد در صورت مواجه شدن با چنین موردی، مالک یا راهبر شناور را با ارائه این بخشنامه و همچنین نامه شماره ۴۸۸۷/ص/۹۹ سازمان بنادر و دریانوردی که به پیوست می باشد، راهنمایی نمایید.

نسخه الکترونیکی بخشنامه مذکور از طریق وب سایت موسسه با آدرس ذیل قابل دسترسی است:

<http://ics.org.ir/Pages/fa/Statutory.aspx#part>

همچنین نسخه الکترونیکی این سند از طریق پست الکترونیکی ارسال می گردد.

احسان حسنی

مدیر واحد کنوانسیون ها، قوانین و مقررات

موسسه رده بندی ایرانیان

بی نوشته:

این بخشنامه با شماره نامه ۰۰۱۱/۹۹/۳۲ در سیستم جامع اطلاعات موسه ثبت گردیده است.

موسسه رده بندی ایرانیان

نشانی دفتر مرکزی: تهران میدان هفت تیر، خیابان قائم مقام فراهانی، بالاتر از میدان شعاع، کوچه شنبم
بلک ۵ تلفن: ۰۲۱ ۸۸۳۲۴۷۳۴ - ۰۲۱ ۴۲۱۸۶۰۰۰ - نامبر ۰۲۱

www.ics.org.ir info@ics.org.ir

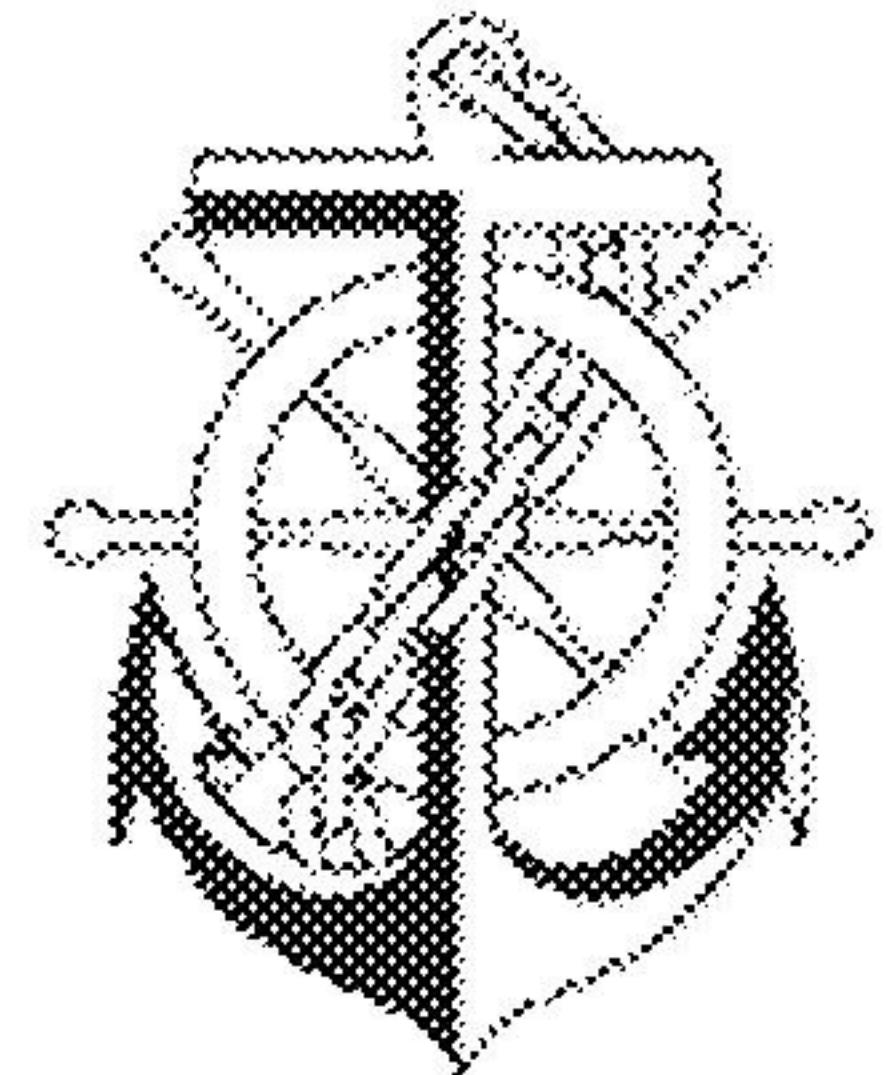
سُرْتَانِی

وزارت راه و شهرسازی

سازمان نادرو درمانوردوی

۱۰

فوریت: فوری



(ESCO) ایران

آدرس: تهران - خیابان کتابی - کوچه پولادوند - پلاس ۱۴ - واحد ۴ طبقه ۳۵ متری قیطریه

موضوع: تمدید اعتبار اقلام پایروتکنیک

بِسْلَامٍ

بازگشت به نامه شماره THR-00057-IE20/۹۸/۱۲/۴ درخصوص مسائل تامین اقلام پایروتکنیک از کشور چین در شرایط ناشی از بیماری COVID 19؛ به اطلاع می‌رساند با لحاظ شرایط مذکور طی نامه شماره EXP/54004/۹۸/۱۲/۱۷ (تصویر پیوست) مراقب امکان توسعه دامنه اعتبار گواهینامه های فنی و ایمنی برای تمامی شناورهای ایران تا تاریخ ۳۱ می ۲۰۲۰ گواهینامه بین المللی دریانوردی (IMO) و موسسات رده بندی و دیگر مبادی ذیربط اعلام گردیده و به تبع آن تمدید گواهینامه جان پناه بادی (Life Raft) با تاریخ اعتبار ۳۱ می ۲۰۲۰ (بدون بازبینی و تعویض اقلام پایروتکنیک) بلامانع می‌باشد.

حسن عیاس نژاد

مدیر کل امور دیجیٹ

[Signature]

رونوشت:

- معاون محترم امور دریایی جهت استحضار
 - اداره عملیات دریایی جهت اطلاع
 - اداره کنترل و بازرگانی کشتیها جهت اطلاع
 - موسسات رده بندی آسیا و ایرانیان جهت اطلاع
 - اداره ثبت کشتیها و صدور گواهینامه های دریایی جهت اطلاع

آدرس: میدان ونک- نزدیک راه حقانی- بعد از چهار راه حمام کوک- انتهای خیابان شهدی

لطفاً ۸۴۹۳۱-۲-دورنوس ۸۸۶۵۱۱۹۱ کد پستی: ۱۱۱۵/۱۱۹۷۵/۱۱۱۶۰۱۵۱۸۶۳۱۱ اصدوق پستی info@pmo.ir



IN THE NAME OF GOD
Ministry of Road & Urban Development
Ports and Maritime Organization

No.: 54004/Exp/98
Date: 7/3/2020
Ref.: _____

H.E. Mr. Kitack Lim
Secretary-General of International Maritime Organization (IMO)
Subject: Measures to Address Covid 19

His Excellency,

This is to inform you that in order to prevent the spread of *Covid 19*, and properly control and address it, all matters related to surveys, inspections, certification and/or renewal of statutory certificates, including the CLC, BCLC, Wreck Removal, ISSC, DOC of safety management companies that are issued by the Ports and Maritime Organization (PMO) as the duly authorized maritime administration of the Islamic Republic of Iran, statutory certificates issued by recognized organizations on behalf of this administration, and the seafarers' documents and certificates, which need to be available on board vessels in accordance with IMO circular No. FAL.2/Circ.131, MEPC.1/Circ.873, MSC.1/Circ.1586 and LEG.2/Circ.3, dated 19 July 2017, and which will expire by January, February or April 2020, are hereby extended until 31 May 2020.

I would therefore like to ask the Secretariat to kindly have this issue communicated to all Member States of IMO.

I appreciate your valuable attention and efforts in advance.

Mohammad Rastad
Deputy Minister of Roads and Urban Development and
Managing Director
Ports and Maritime Organization